

**CÔNG TY TNHH PHÂN TÍCH KIỂM NGHIỆM VIỆT TÍN****VIET TIN TESTING CO., LTD**

PTN &amp; VP Nhận mẫu : 39A, Đường số 4, phường Bình Trị Đông B, quận Bình Tân, TP. HCM

Laboratory & Office : 39A, 4<sup>th</sup> street, Binh Tri Dong B ward, Binh Tan district, Ho Chi Minh city

Tel : (028) 39158936, (028) 3827 7986

Fax : (028) 3824 7013

Email : ktclviettin@gmail.com

Web : kiemnghiemviettin.com

Số/ No: 06058 2106/KQ

Mã số/ Code: 2321 2106

Mã số mẫu/ Sample code: 07918 2106

Trang/ Page: 1/ 6



VILAS 1074

VIMCERTS 211

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TESTING REPORT**

Tên khách hàng/ Client : **TRUNG TÂM NƯỚC SẠCH VÀ VỆ SINH MÔI TRƯỜNG  
NÔNG THÔN TỈNH BÀ RỊA - VŨNG TÀU**

Địa chỉ/ Address : **Số 39 đường Hoàng Diệu, xã Tân Hưng, TP. Bà Rịa, tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu**

Ngày nhận mẫu/ Date of receiving : 15/06/2021 Ngày trả kết quả/ Date of issue : 26/06/2021

Loại mẫu/ Kind of sample : Nước máy Số lượng mẫu/ Quantity of sample : 01 mẫu

Tên mẫu/ Name of sample : **NM02: NƯỚC MÁY NHÀ MÁY CẤP NƯỚC LONG TÂN (B)**

Tình trạng mẫu/ State of sample : Mẫu đựng trong can nhựa

STT/ No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM/ PARAMETERS	PHƯƠNG PHÁP PHÂN TÍCH/ TESTING METHOD	KẾT QUẢ/ RESULT	ĐƠN VỊ TÍNH/ UNIT	QCVN 01-1: 2018/BYT
1	Amoni (NH <sub>3</sub> và NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> tính theo N)	TCVN 5988 : 1995	Không phát hiện (LOD=0,3)	mg/L	0,3
2	Antimon (Sb)	SMEWW 3030 A,E : 2017 SMEWW 3113 B : 2017	Không phát hiện (LOD=0,002)	mg/L	0,02
3	Bari (Ba)	SMEWW 3030 A,E : 2017 SMEWW 3111 B : 2017	Không phát hiện (LOD=0,1)	mg/L	0,7
4	Bor (B) (*)	SMEWW 4500 (B) B : 2017	Không phát hiện (LOD=0,058)	mg/L	0,3
5	Cadimi (Cd) (*)	SMEWW 3030 A,E : 2017 SMEWW 3113 B : 2017	Không phát hiện (LOD=0,0002)	mg/L	0,003
6	Chì (Pb) (*)	SMEWW 3030 A,E : 2017 SMEWW 3113 B : 2017	Không phát hiện (LOD=0,002)	mg/L	0,01
7	Chỉ số Permanganat (*)	TCVN 6186 : 1996	Không phát hiện (LOD=0,25)	mgO <sub>2</sub> /L	2
8	Clorua (Cl <sup>-</sup> ) (*)	SMEWW 4500 Cl <sup>-</sup> B : 2017	8,69	mg/L	250
9	Crom (Cr) (*)	SMEWW 3030 A,E : 2017 SMEWW 3113 B : 2017	Không phát hiện (LOD=0,002)	mg/L	0,05
10	Đồng (Cu) (*)	SMEWW 3030 A,E : 2017 SMEWW 3111 B : 2017	Không phát hiện (LOD=0,03)	mg/L	1
11	Độ cứng (*)	SMEWW 2340 C : 2017	69,8	mg CaCO <sub>3</sub> /L	300
12	Florua (F <sup>-</sup> ) (*)	SMEWW 4500 (F) B,D : 2017	Không phát hiện (LOD=0,08)	mg/L	1,5
13	Kẽm (Zn) (*)	SMEWW 3030 A,E : 2017 SMEWW 3111 B : 2017	Không phát hiện (LOD=0,03)	mg/L	2

**Viet Tin****KIỂM TRA CHẤT LƯỢNG****CÔNG TY TNHH PHÂN TÍCH KIỂM NGHIỆM VIỆT TÍN****VIET TIN TESTING CO., LTD**

PTN &amp; VP Nhận mẫu : 39A, Đường số 4, phường Bình Trị Đông B, quận Bình Tân, TP. HCM

Laboratory & Office : 39A, 4<sup>th</sup> street, Binh Tri Dong B ward, Binh Tan district, Ho Chi Minh city

Tel : (028) 39158936, (028) 3827 7986 Fax : (028) 3824 7013

Email : ktclviettin@gmail.com Web : kiemnghiemviettin.com

Số/ No: 06058 2106/KQ

Mã số/ Code: 2321 2106

Mã số mẫu/ Sample code: 07918 2106

Trang/ Page: 2/ 6



VILAS 1074

VIMCERTS 211

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TESTING REPORT**

STT/ No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM/ PARAMETERS	PHƯƠNG PHÁP PHÂN TÍCH/ TESTING METHOD	KẾT QUẢ/ RESULT	ĐƠN VỊ TÍNH/ UNIT	QCVN 01-1: 2018/BYT
14	Mangan (Mn) (*)	SMEWW 3030 A,E : 2017 SMEWW 3111 B : 2017	Không phát hiện (LOD=0,03)	mg/L	0,1
15	Natri (Na) (*)	SMEWW 3500 (Na) B : 2017	26,0	mg/L	200
16	Nhôm (Al)	SMEWW 3500 (Al) B : 2017	Không phát hiện (LOD=0,02)	mg/L	0,2
17	Nickel (Ni) (*)	SMEWW 3030 A,E : 2017 SMEWW 3113 B : 2017	Không phát hiện (LOD=0,002)	mg/L	0,07
18	Nitrat (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> tính theo N) (*)	SMEWW 4500 (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> )-E : 2017	0,26	mg/L	2
19	Nitrit (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> tính theo N) (*)	TCVN 6178 : 1996	Không phát hiện (LOD=0,02)	mg/L	0,05
20	Sắt (Fe) (*)	SMEWW 3030 A,E : 2017 SMEWW 3111 B : 2017	Không phát hiện (LOD=0,03)	mg/L	0,3
21	Selen (Se)	SMEWW 3030 A,E : 2017 SMEWW 3113 B : 2017	Không phát hiện (LOD=0,002)	mg/L	0,01
22	Sunphat (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> ) (*)	SMEWW 4500 (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> ) E : 2017	Không phát hiện (LOD=2)	mg/L	250
23	Hydro sunfur (H <sub>2</sub> S) (*)	EPA 376.2 : 2003	Không phát hiện (LOD=0,05)	mg/L	0,05
24	Thủy ngân (Hg) (*)	SMEWW 3112 (Hg) B : 2017	Không phát hiện (LOD=0,00015)	mg/L	0,001
25	Tổng chất rắn hoà tan (TDS) (*)	SMEWW 2540.C : 2017	133	mg/L	1000
26	Xianua (CN) (*)	TCVN 6181 : 1996	Không phát hiện (LOD=0,003)	mg/L	0,05
27	1,1,1 – Tricloroetan	Ref. EPA 8260C : 2006	Không phát hiện (LOD=2,0)	µg/L	2000
28	1,2 Dicloroetan	Ref. EPA 8260C : 2006	Không phát hiện (LOD=2,0)	µg/L	30
29	1,2 Dicloroeten	Ref. EPA 8260C : 2006	Không phát hiện (LOD=2,0)	µg/L	50
30	Cacbonetraclorua	Ref. EPA 8260C : 2006	Không phát hiện (LOD=0,2)	µg/L	2
31	Diclorometan	Ref. EPA 8260C : 2006	Không phát hiện (LOD=2,0)	µg/L	20



**CÔNG TY TNHH PHÂN TÍCH KIỂM NGHIỆM VIỆT TÍN**

**VIET TIN TESTING CO., LTD**

PTN & VP Nhận mẫu : 39A, Đường số 4, phường Bình Trị Đông B, quận Bình Tân, TP. HCM  
 Laboratory & Office : 39A, 4<sup>th</sup> street, Binh Tri Dong B ward, Binh Tan district, Ho Chi Minh city  
 Tel : (028) 39158936, (028) 3827 7986 Fax : (028) 3824 7013  
 Email : ktclviettin@gmail.com Web : kiemnghiemviettin.com

Số/ No: 06058 2106/KQ  
 Mã số/ Code: 2321 2106  
 Mã số mẫu/ Sample code: 07918 2106  
 Trang/ Page: 3/ 6



VILAS 1074 VIMCERTS 211

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
 TESTING REPORT**

STT/ No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM/ PARAMETERS	PHƯƠNG PHÁP PHÂN TÍCH/ TESTING METHOD	KẾT QUẢ/ RESULT	ĐƠN VỊ TÍNH/ UNIT	QCVN 01-1: 2018/BYT
32	Tetracloroeten	Ref. EPA 8260C : 2006	Không phát hiện (LOD=2,0)	µg/L	40
33	Tricloroeten	Ref. EPA 8260C : 2006	Không phát hiện (LOD=2,0)	µg/L	20
34	Vinyl clorua	Ref. EPA 8260C : 2006	Không phát hiện (LOD=0,1)	µg/L	0,3
35	Benzene	Ref. EPA 8260C : 2006	Không phát hiện (LOD=2)	µg/L	10
36	Etylbenzen	Ref. EPA 8260C : 2006	Không phát hiện (LOD=2)	µg/L	300
37	Phenol và dẫn xuất của Phenol	EPA 604 : 1984	Không phát hiện (LOD=0,2)	µg/L	1
38	Styrene	Ref. EPA 8260C : 2006	Không phát hiện (LOD=2)	µg/L	20
39	Toluene	Ref. EPA 8260C : 2006	Không phát hiện (LOD=2)	µg/L	700
40	Xylene	Ref. EPA 8260C : 2006	Không phát hiện (LOD=2)	µg/L	500
41	1,2 – Diclorobenzen	Ref. EPA 8260C : 2006	Không phát hiện (LOD=2,0)	µg/L	1000
42	Monoclorobenzen	Ref. EPA 8260C : 2006	Không phát hiện (LOD=2)	µg/L	300
43	Triclorobenzen	Ref. EPA 8260C : 2006	Không phát hiện (LOD=2)	µg/L	20
44	Acrylamide	Ref. J. Agric. Food Chem. 2006, 54, 7001-7008	Không phát hiện (LOD=0,15)	µg/L	0,5
45	Epiclohydrin	Ref. EPA 8270D, 1998	Không phát hiện (LOD=0,1)	µg/L	0,4
46	Hexacloro butadien	Ref. EPA 8270D, 1998	Không phát hiện (LOD=0,1)	µg/L	0,6
47	1,2 - Dibromo - 3 Cloropropan	Ref. EPA 8260C : 2006	Không phát hiện (LOD=0,2)	µg/L	1
48	1,2 – Dicloropropan	Ref. EPA 8260C : 2006	Không phát hiện (LOD=2)	µg/L	40
49	1,3 – Dicloropropen	Ref. EPA 8260C : 2006	Không phát hiện (LOD=2)	µg/L	20

Số/ No: 06058 2106/KQ

Mã số/ Code: 2321 2106

Mã số mẫu/ Sample code: 07918 2106

Trang/ Page: 4/ 6



VILAS 1074

VIMCERTS 211

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TESTING REPORT

STT/ No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM/ PARAMETERS	PHƯƠNG PHÁP PHÂN TÍCH/ TESTING METHOD	KẾT QUẢ/ RESULT	ĐƠN VỊ TÍNH/ UNIT	QCVN 01-1: 2018/BYT
50	2,4 – D	Ref. EPA 2007.01	Không phát hiện (LOD=2)	µg/L	30
51	2,4 DB	Ref. AOAC 2007.01	Không phát hiện (LOD=2,0)	µg/L	90
52	Alachlor	Ref. EPA 8141B : 2007	Không phát hiện (LOD=2,0)	µg/L	20
53	Aldicarb	Ref. EPA 2007.01	Không phát hiện (LOD=1,0)	µg/L	10
54	Atrazine và các dẫn xuất chloro-s-triazine	Ref. EPA 2007.01	Không phát hiện (LOD=0,1)	µg/L	100
55	Carbofuran	Ref. EPA 2007.01	Không phát hiện (LOD=1,0)	µg/L	5
56	Chlorpyrifos	EPA 508	Không phát hiện (LOD=0,1)	µg/L	30
57	Clodane	Ref. EPA 8141B : 2007	Không phát hiện (LOD=0,05)	µg/L	0,2
58	Clorotoluron	Ref. EPA 2007.01	Không phát hiện (LOD=1,0)	µg/L	30
59	Cyanazine	Ref. EPA 2007.01	Không phát hiện (LOD=0,1)	µg/L	0,6
60	DDT và các dẫn xuất	Ref. EPA 8141B : 2007	Không phát hiện (LOD=0,05)	µg/L	1
61	Dichloprop	Ref. AOAC 2007.01	Không phát hiện (LOD=2,0)	µg/L	100
62	Fenoprop	Ref. AOAC 2007.01	Không phát hiện (LOD=2,0)	µg/L	9
63	Hydroxyatrazine	Ref. AOAC 2007.01	Không phát hiện (LOD=2,0)	µg/L	200
64	Isoproturon	Ref. EPA 2007.01	Không phát hiện (LOD=0,5)	µg/L	9
65	MCPA	Ref. EPA 2007.01	Không phát hiện (LOD=0,2)	µg/L	2
66	Mecoprop	Ref. AOAC 2007.01	Không phát hiện (LOD=2,0)	µg/L	10
67	Methoxychlor	Ref. EPA 8141B : 2007	Không phát hiện (LOD=0,1)	µg/L	20

**Viet Tin****KIỂM TRA CHẤT LƯỢNG****CÔNG TY TNHH PHÂN TÍCH KIỂM NGHIỆM VIỆT TÍN****VIET TIN TESTING CO., LTD**

PTN &amp; VP Nhận mẫu : 39A, Đường số 4, phường Bình Trị Đông B, quận Bình Tân, TP. HCM

Laboratory & Office : 39A, 4<sup>th</sup> street, Binh Tri Dong B ward, Binh Tan district, Ho Chi Minh city

Tel : (028) 39158936, (028) 3827 7986

Fax : (028) 3824 7013

Email : ktclviettin@gmail.com

Web : kiemnghiemviettin.com

Số/ No: 06058 2106/KQ

Mã số/ Code: 2321 2106

Mã số mẫu/ Sample code: 07918 2106

Trang/ Page: 5/ 6



VILAS 1074

VIMCERTS 211

**KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM  
TESTING REPORT**

STT/ No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM/ PARAMETERS	PHƯƠNG PHÁP PHÂN TÍCH/ TESTING METHOD	KẾT QUẢ/ RESULT	ĐƠN VỊ TÍNH/ UNIT	QCVN 01-1: 2018/BYT
68	Molinate	Ref. EPA 8141B : 2007	Không phát hiện (LOD=1,0)	µg/L	6
69	Pendimetalin	Ref. EPA 8141B : 2007	Không phát hiện (LOD=1,0)	µg/L	20
70	Permethrin	Ref. EPA 8141B : 2007	Không phát hiện (LOD=0,2)	µg/L	20
71	Propanil	Ref. AOAC 2007.01	Không phát hiện (LOD=1,0)	µg/L	20
72	Simazine	Ref. AOAC 2007.01	Không phát hiện (LOD=1,0)	µg/L	2
73	Trifluralin	Ref. EPA 8141B, 2007	Không phát hiện (LOD=0,05)	µg/L	20
74	Bromate (BrO <sub>3</sub> <sup>-</sup> ) (*)	TCVN 9243 : 2012 (ISO 15061 : 2001)	Không phát hiện (LOD=5,0)	µg/L	10
75	Formaldehyde	Ref. AOAC 931.08	Không phát hiện (LOD=0,5)	µg/L	900
76	Monochloramine	SMEWW 4500 Cl <sub>2</sub> B : 2017	Không phát hiện (LOD=0,003)	mg/L	3,0
77	2,4,6 Triclorophenol	SMEWW 6200 hoặc US EPA 8270-D	Không phát hiện (LOD=2,0)	µg/L	200
78	Bromodicloromethane	SMEWW 6200 hoặc US EPA 524.2	Không phát hiện (LOD=2,0)	µg/L	60
79	Bromoform	SMEWW 6200 hoặc US EPA 524.2	Không phát hiện (LOD=2,0)	µg/L	100
80	Cloroform	EPA 8260C , 2006	Không phát hiện (LOD=2,0)	µg/L	300
81	Dibromoacetonitrile	SMEWW 6251 hoặc US EPA 551.1	Không phát hiện (LOD=2,0)	µg/L	70
82	Dibromocloromethane	EPA 8260C , 2006	Không phát hiện (LOD=2,0)	µg/L	100
83	Dicloroacetonitrile	SMEWW 6251 hoặc US EPA 551.1	Không phát hiện (LOD=2,0)	µg/L	20
84	Dicloroacetic acid	SMEWW 6251 hoặc US EPA 552.2	Không phát hiện (LOD=5,0)	µg/L	50
85	Monocloroacetic acid	SMEWW 6251 hoặc US EPA 552.2	Không phát hiện (LOD=5,0)	µg/L	20



# Việt Tín

KIỂM TRA CHẤT LƯỢNG

CÔNG TY TNHH PHÂN TÍCH KIỂM NGHIỆM VIỆT TÍN

VIET TIN TESTING CO., LTD

PTN & VP Nhận mẫu : 39A, Đường số 4, phường Bình Trị Đông B, quận Bình Tân, TP. HCM

Laboratory & Office : 39A, 4<sup>th</sup> street, Binh Tri Dong B ward, Binh Tan district, Ho Chi Minh city

Tel : (028) 39158936, (028) 3827 7986

Fax : (028) 3824 7013

Email : ktclviettin@gmail.com

Web : kiemnghiemviettin.com

Số/ No: 06058 2106/KQ

Mã số/ Code: 2321 2106

Mã số mẫu/ Sample code: 07918 2106

Trang/ Page: 6/ 6



VILAS 1074

VIMCERTS 211

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TESTING REPORT

STT/ No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM/ PARAMETERS	PHƯƠNG PHÁP PHÂN TÍCH/ TESTING METHOD	KẾT QUẢ/ RESULT	ĐƠN VỊ TÍNH/ UNIT	QCVN 01-1: 2018/BYT
86	Tricloroacetic acid	SMEWW 6251 hoặc US EPA 552.2	Không phát hiện (LOD=5,0)	µg/L	200
87	Tricloroaxetonitril	SMEWW 6251 hoặc US EPA 551.1	Không phát hiện (LOD=0,3)	µg/L	1
88	Tổng hoạt độ phóng xạ α <sup>(s/c)</sup>	TCCS-NN-11:2017	< 0,02	Bq/L	0,1
89	Tổng hoạt độ phóng xạ β <sup>(s/c)</sup>	TCCS-NN-12:2014	0,06 ± 0,02	Bq/L	1,0
90	<i>Staphylococcus aureus</i> (*)	SMEWW 9213B : 2017	Không phát hiện (LOD=1)	CFU/100mL	< 1
91	<i>Pseudomonas aeruginosa</i> (*)	TCVN 8881 : 2011 (ISO 16266 : 2006)	Không phát hiện (LOD=1)	CFU/100mL	< 1

Ghi chú/ Notes:

PTN được chỉ định bởi/ Lab. designated by:

- Bộ Y Tế - Cục An Toàn Thực Phẩm/ Ministry of Health - Agency of Food Safety ; Bộ Nông Nghiệp - Cục Quản Lý Chất Lượng Nông Lâm Sản và Thủy Sản/ Ministry of Agriculture - National Agro - Forestry - Fisheries Quality Assurance Department

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử/ The results are valid only for testing sample.

Tên mẫu theo khách hàng yêu cầu/ Name of samples as the client's requirement.

Thời gian lưu mẫu: 5 ngày kể từ ngày trả kết quả/ Time-limit of storage: 5 days from reporting date.

LOD: Giới hạn phát hiện / LOD: Limit of Detection.

(\*): Chỉ tiêu được VILAS công nhận ISO/IEC 17025:2017/ Items were accredited by VILAS (ISO/IEC 17025:2017).

(s/c): Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ/ (s/c): Items are tested by subcontractor

PHỤ TRÁCH CHẤT LƯỢNG  
QUALITY MANAGER

ThS. Huỳnh Ngọc Trương

GIÁM ĐỐC  
DIRECTOR



ThS. Nguyễn Văn Tâm